



Dear Parents and Guardians,

We have a rare opportunity to provide free Tdap and Meningococcal vaccinations for children and teens age 11 and older in schools that contract for health services with the Department of Health. This one-time project allowing us to provide vaccinations at no cost ***may not be available again in the future.***

All preteens and teens need a one-time dose of Tdap, a vaccine that protects them from tetanus, diphtheria, and whooping cough (pertussis). If your child has already had a dose of Tdap, he/she does not need to be vaccinated with Tdap at this time, but will need a tetanus-diphtheria (Td) shot every ten years from the date of their dose of Tdap. **State Law requires 1 dose for Middle School entry. Most colleges require or strongly suggest Tdap for post-secondary school entrance.**

All preteens and teens need 2 doses of Meningococcal Vaccine (MenACWY). **State Law requires 1 dose for Middle School entry. Most colleges require or strongly suggest Meningococcal for post-secondary school entrance.** Usually the first dose is given at age 11-12, and the second one at age 16.

If your child missed the opportunity to get their first dose at age 11-12, it is not too late for them to start the series. If the 1st dose is given after 16th birthday, a booster is not needed.

You are encouraged to check your adolescent's vaccination record, or contact us to do so.

Staff will also be available to check vaccine records that are recorded on the South Dakota Immunization Information System at the time of the clinic.

We will be providing the free vaccination clinic in the Music room located in the Hill City Middle School from 4:00 PM to 7:00 PM on Monday, March 6, 2017 during Parent Teacher Conferences.

The information about Tetanus, Diphtheria, Pertussis, and Meningococcal diseases and the vaccines that protect against them are located on our district website and also available in school building offices.

Also included online and at buildings are consent forms that allow us to vaccinate. You are welcome to attend the clinic with your child, or you can complete the consent forms and return them with your child to the clinic. **NO INSURANCE INFO IS NEEDED FOR THIS PROJECT.**

If you have questions about the clinic, or about your child's vaccination record, please feel free to contact us. Thank you.

**South Dakota Department of Health
909 E. St. Patrick St. Suite 7
Rapid City, SD 57701**

605-394-2516



Estimados Padres y Guardianes,

Tenemos una oportunidad rara para proveerle las vacunaciones Tdap y Meningococcal gratis a los niños y adolescentes que tienen 11 años y más en escuelas que contratan servicios de salud con el Departamento de Salud. Ésta una vez proyecta dejarnos proveer vacunaciones sin costo ***posiblemente no estará disponible otra vez en el futuro.***

Todos los preadolescentes y todos adolescentes necesitan una sola dosis de Tdap, una vacuna que les resguarda de tétano, difteria, y una tos convulsiva (pertussis). Si su niño ya ha tenido una dosis de Tdap, él/ella no necesita ser vacunada con Tdap a esta hora, pero necesitará una inyección de difteria de tétano (Td) cada diez años desde la fecha de su dosis de Tdap. **Leyes estatales requieren una dosis para la entrada de la Escuela Secundaria. La mayoría de universidades requieren o fuertemente sugieren Tdap para la entrada de la universidad.**

Todos los preadolescentes y todos adolescentes necesitan 2 dosis de Meningococcal (MenACWY). **Leyes estatales requieren una dosis para la entrada de la Escuela Secundaria. La mayoría de universidades requieren o fuertemente sugieren Meningococcal para la entrada de la universidad.** Usualmente la primera dosis se da a la edad de 11-12, y el segundo a la edad de 16. Si su niño perdiera la oportunidad de obtener su primera dosis a la edad de 11-12, no es demasiado tarde para ellos para empezar la serie. Si la dosis 1 es dada después del cumpleaños 16, el segundo no se necesita.

Usted está animado para revisar el registro de vacunación de su adolescente, o contactarnos para hacer eso. El personal también estará disponible para revisar registros de vacuna que están registrados en el Sistema de Información de Inmunización de Dakota del Sur al momento de la clínica.

Le estaremos proveyendo la clínica gratis de vacunación en el cuarto de Música localizado en La Secundaria de las 4:00pm a las 7:00pm el lunes, el 6 de marzo de 2017 durante las Conferencias de Padres y de Maestros.

La información acerca del Tétano, la Difteria, Pertussis, y las enfermedades Meningococcal y las vacunas que protegen contra ellas está localizado en nuestro sitio Web del distrito y también disponible en las oficinas de la escuela. También incluido en línea y en edificios son formularios de consentimiento que nos dejan vacunar. Usted es bienvenido a asistir a la clínica con su niño, o usted puede completar los formularios de consentimiento y les puede devolverlos con su niño a la clínica. **NINGUNA INFORMACIÓN DE SEGURO SE NECESITA PARA ESTE PROYECTO.**

Si usted tiene preguntas acerca de la clínica, o acerca del registro de vacunación de su niño, por favor siéntase en libertad para contactarnos. Gracias

South Dakota Department of Health

909 E. St. Patrick St. Suite 7

Rapid City, SD 57701

605-394-2516